

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I	<i>Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk</i>	
*	Kommissionens förordning (EG) nr 227/95 av den 3 februari 1995, om ändring av förordning (EG) nr 2862/94 om de koefficienter som skall tillämpas på spannmål som exporteras i form av skotsk whisky under regleringsåret 1994/95	1
*	Kommissionens förordning (EG) nr 228/95 av den 3 februari 1995, om ändring av förordning (EG) nr 2861/94 om fastställande av koefficienter tillämpliga på spannmål som exporteras i form av irländsk whisky för marknadsåret 1994/95	2
*	Kommissionens förordning (EG) nr 229/95 av den 3 februari 1995, om ändring av förordning (EEG) nr 3887/92 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det integrerade administrations- och kontrollsystemet för vissa av gemenskapens stödsystem samt av förordning (EG) nr 762/94	3
*	Kommissionens förordning (EG) nr 230/95 av den 3 februari 1995, om försäljning till förutfastställda priser av nötkött som innehåller av vissa interventionsorgan och som är avsett för försörjning av Kanarieöarna samt om upphävande av förordning (EG) nr 3082/94	5
*	Kommissionens förordning (EG) nr 231/95 av den 3 februari 1995, om särskilda villkor för beviljande av stöd till privat lagring av griskött	9
	Kommissionens förordning (EG) nr 232/95 av den 3 februari 1995, om i vilken utsträckning ansökningar om importlicenser inlämnade under januari 1995 för färskt, kylt eller fryst nötkött i enlighet med den importordning som fastställs i avtalen mellan gemenskapen och Bulgarien och Rumänien kan godkännas	11
*	Kommissionens förordning (EG) nr 233/95 av den 3 februari 1995, om ändring av förordningarna (EEG) nr 1912/92 och (EEG) nr 1913/92 om närmare bestämmelser för genomförandet av särskilda åtgärder för försörjning av Kanarieöarna å ena sidan och Azorererna och Madeira å andra sidan med nötköttsprodukter	12

Innehåll (Fortsättning)

Kommissionens förordning (EG) nr 234/95 av den 3 februari 1995, om upphävande av utjämningsavgift och återinförande av förmånstullar på import av färska klemntiner med ursprung i Turkiet	16
Kommissionens förordning (EG) nr 235/95 av den 3 februari 1995, om fastställande av importavgifter för vitsocker och råsocker	17
Kommissionens förordning (EG) nr 236/95 av den 3 februari 1995, om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	19

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 227/95

av den 3 februari 1995

om ändring av förordning (EG) nr 2862/94 om de koefficienter som skall tillämpas på spannmål som exporteras i form av skotsk whisky under regleringsåret 1994/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2825/93 av den 15 oktober 1993 om vissa tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser fastställande och beviljande av justerade bidrag för spannmål som exporteras i form av vissa spritdrycker⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 3098/94⁽²⁾, och särskilt artikel 5 i denna, och

med beaktande av följande:

Österrikes anslutning den 1 januari 1995 innebär att den marknaden inte längre omfattas av ordningen med exportbidrag för spritdrycker. Det finns anledning att vid tillämpning av artikel 7.2 i förordning (EEG) nr 2825/93 från och med detta datum anpassa koefficienten som tillämpas på skotsk whisky under regleringsåret 1994/1995 efter ändringarna i den här artikeln.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 2862/94⁽³⁾ skall talet "0,525" ändras till "0,524" och talet "0,544" ändras till "0,543".

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med första dagen på betalningsperioden för destillering som infaller från och med den 1 januari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 258, 16.10.1993, s. 6.

⁽²⁾ EGT nr L 328, 20.12.1994, s. 12.

⁽³⁾ EGT nr L 303, 26.11.1994, s. 20.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 228/95

av den 3 februari 1995

om ändring av förordning (EG) nr 2861/94 om fastställande av koefficienter tillämpliga på spannmål som exporteras i form av irländsk whisky för marknadsåret 1994/95EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2825/93 av den 15 oktober 1993 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 avseende fastställandet och beviljandet av justerade exportbidrag för spannmål som exporteras i form av vissa spritdrycker⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 3098/94⁽²⁾, särskilt artikel 5 i denna, och

med beaktande av följande:

Österrikes anslutning den 1 januari 1995 medför att ordningen för exportbidrag för spritdrycker inte längre kan gälla för den marknaden. Vid tillämpningen av artikel 7.2 i förordning (EEG) nr 2825/93 bör från och med detta datum anpassa koefficient som tillämpas på irländsk whisky anpassas i enlighet med bestämmelserna i den artikeln för regleringsåret 1994/95.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*I bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 2861/94⁽³⁾ skall talet "0,188" ändras till "0,186" och talet "0,291" ändras till "0,289".*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med första dagen i den avgiftsperiod för destillation som börjar efter den 1 januari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT nr L 258, 16.10.1993, s. 6.⁽²⁾ EGT nr L 328, 20.12.1994, s. 12.⁽³⁾ EGT nr L 303, 26.11.1994, s. 18.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 229/95

av den 3 februari 1995

om ändring av förordning (EEG) nr 3887/92 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det integrerade administrations- och kontrollsystemet för vissa av gemenskapens stödsystem samt av förordning (EG) nr 762/94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandena från de berörda kommittéerna.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3508/92 av den 27 november 1992 om ett integrerat system för förvaltning och kontroll av vissa av gemenskapens stödordningar⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3235/94⁽²⁾, särskilt artikel 12 i denna,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1765/92 av den 30 juni 1992 om upprättande av ett stödsystem för producenter av vissa jordbruksgrödor⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3116/94⁽⁴⁾, särskilt artikel 12 i denna, och

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 3887/92 ändras på följande sätt:

med beaktande av följande:

1. Artikel 4.2 skall ersättas med följande:

Mot bakgrund av vunnit erfarenhet och till följd av antagandet av rådets förordning (EG) nr 231/94⁽⁵⁾ i vilken det införs vissa nya bestämmelser inom den ordning för uttag av jordbruksmark som avses i artikel 7 i förordning (EEG) nr 1765/92, bör kommissionens förordning (EEG) nr 3887/92⁽⁶⁾ ändras.

”2. a) Efter ansökningstidens utgång får ansökan om arealstöd endast ändras om de behöriga myndigheterna tar emot ändringarna senast de datum som anges i artikel 10—12 i rådets förordning (EEG) nr 1765/92⁽⁷⁾.

Det är lämpligt att klart skilja mellan de ändringar som kan göras av stödansökningarna efter ansökningstidens utgång och de ändringar som kan göras om det föreligger ett klart fel som de behöriga myndigheterna godkänner.

Beträffande jordbruksskiften får ansökan om arealstöd endast ändras i behörigt dokumenterade särskilda fall, särskilt dödsfall, äktenskap, köp, försäljning eller slutande av ett arrendeavtal. Medlemsstaterna skall fastställa villkoren för detta. Dock kan ett skifte som utgör uttagen jordbruksmark eller grovfoderareal inte fogas till skiften som redan anmälts utom i fall som är behörigt motiverade enligt gällande bestämmelser och förutsatt att skiftet har räknats som uttagen jordbruksmark eller som grovfoderareal i en stödansökan från en annan jordbrukare, och att sistnämnda stödansökan därför ändras.

Metoden för beräkning av den maximala areal som berättigar producenter av jordbruksgrödor till kompensationsbetalning i samband med otillräckligt uttag av jordbruksmark bör fastställas och det bör föreskrivas att justeringen skall göras proportionellt för de olika grödorna. Det bör särskilt fastställas regler för beräkning i de fall skyldigheten överlätes. För att förenkla jordbrukslagstiftningen bör artikel 7.2 i kommissionens förordning (EG) nr 762/94⁽⁸⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2249/94⁽⁹⁾, upphävas.

Ändringar i användning eller stödsystem skall tillåtas i samtliga fall. Dock får ett skifte inte fogas till skiften som utgör uttagen jordbruksmark.

b) Om ett skifte används för en gröda som inte omfattas av det integrerade systemet och jordbrukaren bestämmer sig för att ersätta denna med en gröda som omfattas av systemet under den period då ändringar får göras, får en ansökan om arealstöd fortfarande inlämnas under nämnda period.

⁽¹⁾ EGT nr L 355, 5.12.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 338, 28.12.1994, s. 16.

⁽³⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 330, 21.12.1994, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 30, 3.2.1994, s. 2.

⁽⁶⁾ EGT nr L 391, 31.12.1992, s. 36.

⁽⁷⁾ EGT nr L 90, 7.4.1994, s. 8.

⁽⁸⁾ EGT nr L 242, 17.9.1994, s. 6.

⁽⁹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 12.”

2. Följande artikel 5a skall införas:

"Artikel 5a

Utan att det påverkar bestämmelserna i artiklarna 4 och 5 får en stödansökan alltid ändras efter inlämnandet om det föreligger ett klart fel som den behöriga myndigheten godkänner."

3. Artikel 9.4 skall ersättas med följande:

"4. a) De arealer som fastställs i enlighet med bestämmelserna i punkt 1—3 för stödberäkning skall användas

- i samband med bestämmelser för uttag av jordbruksmark, vid beräkning av den maximala areal som berättigar producenter av jordbruksgrödor till kompensationsbetalning,
- vid beräkning av gränsen för de bidrag som anges i artikel 4g och 4h i förordning (EEG) nr 805/68 och vid beräkning av kompensationsbidraget.

I de fall som anges i punkt 2 första stycket första och andra strecksatserna skall dock beräkningen av den maximala areal som berättigar producenter av jordbruksgrödor till kompensationsbetalning göras på grundval av de faktiskt fastställda uttagna arealerna och proportionellt för de olika grödorna.

b) Beträffande överlåtelse av skyldigheten att ta mark ur bruk skall de i a angivna beräkningarna av den maximala areal som berättigar produ-

center av jordbruksgrödor till kompensationsbetalning göras

- på grundval av den fastställda uttagna arealen, minskad med den överlåtna uttagna arealen, när det gäller det jordbruksföretag där den överlåtne skyldigheten att ta marken ur bruk fullgörs,
- på grundval av den fastställda uttagna arealen, inbegripet den överlåtne uttagna arealen, när det gäller det jordbruksföretag som har överlåtit skyldigheten att ta marken ur bruk."

4. Följande mening skall läggas till i artikel 16.4:

"Det belopp som ligger till grund för beräkningen av de utgifter som skall finansieras av gemenskapens budget får inte överskrida den utgiftsprognos som medlemsstaten har anmält för det aktuella kalenderåret."

Artikel 2

Artikel 7.2 i förordning (EG) nr 762/94 skall utgå.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 230/95

av den 3 februari 1995

om försäljning till förutfastställda priser av nötkött som innehas av vissa interventionsorgan och som är avsett för försörjning av Kanarieöarna samt om upphävande av förordning (EG) nr 3082/94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1884/94⁽²⁾, särskilt artikel 7.3 i denna, och

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna beträffande vissa jordbruksprodukter⁽³⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 1974/93⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.2 i denna, och

med beaktande av följande:

Vissa interventionsorgan innehar betydande lager av nötkött som köpt upp till intervention. En förlängning av lagringstiden bör undvikas på grund av de höga kostnader detta medför.

I kommissionens förordning (EG) nr 2883/94 av den 28 november 1994 som fastställer en prognostiserad balans för försörjning av Kanarieöarna med jordbruksprodukter som omfattas av de särskilda åtgärder som avses i artikel 2, 3, 4 och 5 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92⁽⁵⁾, fastställs den prognostiserade försörjningsbalansen för fryst nötkött från perioden från och med den 1 juli 1994 till och med den 30 juni 1995. Med hänsyn till traditionella handelsmönster är det lämpligt att frisläppa interventionsnötkött i syfte att försörja Kanarieöarna under denna period.

I artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 2790/94 av den 16 november 1994 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1601/92 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna beträffande vissa jordbruksprodukter⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2883/94, fastställs att stödlicenser utfärdade av de behöriga spanska myndigheterna skall användas vid leveranser från gemenskapen. För att förbättra hand-

läggningen av ovan nämnda ordning bör vissa undantag från denna förordning fastställas, i synnerhet vad beträffar ansökan om och utfärdandet av stödlicenser.

I uppköps- och kontrollsyfte är det lämpligt att tillämpa vissa av bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 2173/79 av den 4 oktober 1979 om tillämpningsföreskrifter för avyttring av nötkött som köpts upp av interventionsorgan och om upphävande av förordning (EEG) nr 216/69⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1759/93⁽⁸⁾, samt i kommissionens förordning (EEG) nr 3002/92 av den 16 oktober 1992 om fastställande av gemensamma tillämpningsföreskrifter för kontroll av användningen av eller bestämmelsen för varor från intervention⁽⁹⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1938/93⁽¹⁰⁾.

För att garantera att nötköttet når den avsedda destinationen är det nödvändigt att fastställa att en säkerhet ställs.

Kommissionen förordning (EG) nr 3082/94⁽¹¹⁾ bör upphävas.

Det åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Försäljning skall genomföras av cirka
 - 1 500 ton befritt nötkött som innehas av det irländska interventionsorganet,
 - 422 ton befritt nötkött som innehas av det danska interventionsorganet,
 - 110 ton befritt nötkött som innehas av det franska interventionsorganet,
 - 130 ton nötkött med ben som innehas av det i franska interventionsorganet,
 - 2 ton nötkött med ben som innehas av det danska interventionsorganet.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.

⁽²⁾ EGT nr L 197, 30.7.1994, s. 27.

⁽³⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽⁴⁾ EGT nr L 180, 23.7.1993, s. 26.

⁽⁵⁾ EGT nr L 304, 29.11.1994, s. 18.

⁽⁶⁾ EGT nr L 296, 17.11.1994, s. 23.

⁽⁷⁾ EGT nr L 251, 5.10.1979, s. 12.

⁽⁸⁾ EGT nr L 161, 2.7.1993, s. 59.

⁽⁹⁾ EGT nr L 301, 17.10.1992, s. 17.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 176, 20.7.1993, s. 12.

⁽¹¹⁾ EGT nr L 325, 17.12.1994, s. 38.

2. Detta kött skall säljas för leverans till Kanarieöarna.

3. Produkternas kvalitet och försäljningspriser anges i bilaga I till denna förordning.

Artikel 2

1. Med förbehåll för bestämmelserna i denna förordning skall försäljningen genomföras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 2173/79, särskilt artiklarna 2—5 i denna, och i enlighet med bestämmelserna i förordningarna (EEG) nr 3002/92 och (EG) nr 2790/94.

2. Interventionsorganen skall först sälja de produkter som lagrats längst.

Uppgifter om kvantiteter och orter där produkterna lagras skall finnas tillgängliga för intresserade parter på de adresser som anges i bilaga II.

Artikel 3

1. Efter mottagande av en ansökan om köp skall interventionsorganet sluta kontrakt först efter att ha kontrollerat, med de spanska kompetenta organ som avses i bilaga III, att den aktuella kvantiteten finns tillgänglig inom ramen för den prognostiserade försörjningsbalansen.

2. De spanska myndigheterna skall omedelbart reservera den begärda kvantiteten för sökanden fram till mottagandet av ansökan om aktuell stödlicens. Trots artikel 6.1 i förordning (EG) nr 2790/94 skall ansökan om licens åtföljas av originalet till fakturan utfärdad av det säljande interventionsorganet eller av en styrkt kopia.

3. Trots artikel 3.1 i förordning (EG) nr 2790/94 skall stöd inte utgå för kött som säljs i enlighet med den här förordningen.

4. Trots artikel 3.4 b i förordning (EG) nr 2790/94 skall följande anges i fält 24 i ansökan om stödlicens och i stödlicensen: "Stödlicens för användning på Kanarieöarna — inget stöd skall utgå".

Artikel 4

Trots artikel 2.2 andra stycket i förordning (EEG) nr 2173/79 skall det eller de lager där köttet förvaras inte anges i ansökningarna om köp.

Artikel 5

Trots artikel 15.1 i förordning (EEG) nr 2173/79 skall säkerheten var 3 625 ecu per ton nötkött.

För filéer skall dock säkerheten vara 8 455 ecu per ton.

Leverans till Kanarieöarna av de ifrågavarande produkterna skall utgöra ett primärt krav i enlighet med artikel 20 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85⁽¹⁾.

Artikel 6

På den uttagsorder som avses i artikel 3.1 b i förordning (EEG) nr 3002/92 och på kontrollexemplaret T 5 skall följande anges:

« Carne de intervención destinada a las islas Canarias — Sin ayuda [Reglamento (CE) n° 230/95] » ;

» Interventionskød til De Kanariske Øer — uden støtte (Forordning (EF) nr. 230/95) » ;

» Interventionsfleisch für die Kanarischen Inseln — ohne Beihilfe (Verordnung (EG) Nr. 230/95) » ;

« Κρέας από την παρέμβαση για τις Καναρίους Νήσους — χωρίς ενισχύσεις [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 230/95] » ;

'Intervention meat for the Canary Islands — without the payment of aid (Regulation (EC) No 230/95) ' ;

« Viandes d'intervention destinées aux îles Canaries — Sans aide [règlement (CE) n° 230/95] » ;

« Carni in regime d'intervento destinate alle isole Canarie — senza aiuto [regolamento (CE) n. 230/95] » ;

» Interventievlees voor de Canarische eilanden — zonder steun (Verordening (EG) nr. 230/95) » ;

« Carne de intervenção destinada às ilhas Canárias — sem ajuda [Regulamento (CE) n° 230/95] » ;

» Kanariansaarille osoitettu interventioliha — ilman tukea (Asetus (EY) N:o 230/95) » ;

» Interventionskött för Kanarieöarna — utan bidrag (Förordning (EG) nr 230/95) ».

Artikel 7

Förordning (EG) nr 3082/94 skall upphöra att gälla.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 5.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos	Cantidad aproximada (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (1)
Medlemsstat	Produkter	Tilnærmet mængde (tons)	Mindestpreise i ECU/ton (1)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Ungefähre Mengen (Tonnen)	Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1)
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)	Ελάχιστες τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (1)
Member State	Products	Approximate quantity (tonnes)	Minimum prices expressed in ecus per tonne (1)
État membre	Produits	Quantité approximative (tonnes)	Prix minimaux exprimés en écus par tonne (1)
Stato membro	Prodotti	Quantità approssimativa (tonnellate)	Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (1)
Lid-Staat	Produkten	Hoeveelheid bij benadering (ton)	Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (1)
Estado-membro	Produtos	Quantidade aproximada (toneladas)	Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (1)
Jäsenvaltio	Tuotteet	Arvioitu määrä (tonneina)	Vähimmäishinnat ecuna tonnia kohden ilmaistuna (1)
Medlemsstat	Produkter	Ungefärlig kvantitet (ton)	Minimipriser i ecu per ton (1)

a) Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέας χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött

Ireland	— Striploin	1 000	2 055
	— Inside	250	1 450
	— Outside	250	1 270
Danmark	— Tyksteg	180	1 390
	— Klump med Kappe	230	1 270
	— Mørbrad	7	4 830
	— Inderlår	5	1 330
France	— Filet	90	4 710
	— Faux-filet	20	1 450

b) Cuartos traseros con hueso — Bagfjerdinger, ikke udbenet — Hinterviertel mit Knochen — Οπισθια τέταρτα με κόκαλα — Bone-in hindquarters — Quartiers arrière avec os — Quarti posteriori non disossati — Achtervoeten met been — Quartos traseiros com osso — Luullinen takaneljännen — Bakkvartsparter med ben

France	— Quartiers arrière: catégorie A/C, classes U, R et O	130	1 085
Danmark	— Bagfjerdinger af kategori A/C, klasse R og O	2	1 085

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

- IRELAND:** Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198
- DANMARK:** EF-Direktoratet
Nyropsgade 26
DK-1602 København K
Tlf. 33 92 70 00, telex 15137 EFDIR DK, telefax 33 92 69 48
- FRANCE:** OFIVAL
80 avenue des Terroirs de France
F-75607 Paris Cedex 12
Tél. 44 68 50 00 Telex 21 53 30

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III — LIITE III — BILAGA III

Organismos españoles a que se refiere el apartado 1 del artículo 3 — De i artikel 3, stk. 1, omhandlede spanske organer — Die in Artikel 3 Absatz 1 genannten spanischen Stellen — Οι ισπανικοί οργανισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 — The spanish agencies referred to in Article 3 (1) — Les organismes espagnols visés à l'article 3 paragraphe 1 — Organismi spagnoli di cui all'articolo 3, paragrafo 1 — In artikel 3, lid 1, bedoelde Spaanse instanties — Organismos espanhóis referidos no nº 1 do artigo 3º — 3 Artiklan 1 kohdan tarkoitama espanjalainen toimielin — De i artikel 3.1 avsedda spanska organen

- Dirección Territorial de Comercio en Las Palmas
José Frachy Roca, 5
E-35007
Las Palmas de Gran Canaria
[Teléfono : (28) 26 14 11 y (28) 26 21 36 ; telefax : (28) 27 89 75]
- Dirección Territorial de Comercio en Santa Cruz de Tenerife
Pilar, 1
E-38002
Santa Cruz de Tenerife
[Teléfono : (22) 24 14 80 y (22) 24 13 79 ; telefax : (22) 24 42 61]

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 231/95

av den 3 februari 1995

om särskilda villkor för beviljande av stöd till privat lagring av griskött

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött⁽¹⁾, senast ändrad genom beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG⁽²⁾, särskilt artiklarna 4.6 och 5.4 i denna, och med beaktande av följande:

Beträffande griskött får interventionsåtgärder vidtas om det genomsnittliga priset på slaktkroppar av gris är lägre än 103 % av baspriset på gemenskapens representativa marknader och kan antas stanna under den nivån.

Marknadssituationen har kännetecknats av att priserna sjunkit betydligt och nu ligger under den nivån. Med tanke på säsongsmässiga och cykliska förändringar skulle denna situation kunna bestå.

Det är nödvändigt att vidta interventionsåtgärder. De kan begränsas till att omfatta stöd till privat lagring.

I artikel 3 i rådets förordning (EEG) nr 2763/75⁽³⁾ och i artikel 9.4 i kommissionens förordning (EEG) nr 3444/90⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 3533/93⁽⁵⁾, föreskrivs att lagringsperioden kan förkortas eller förlängas. Därför behövs regler som fastställer inte bara stödbeloppen för en viss lagringsperiod utan också storleken på tilläggen och avdragen om perioden förlängs eller förkortas.

För att underlätta administrationen och kontrollarbetet som följer med en kontraktsteckning bör minsta tillåtna kvantiteter fastställas.

Säkerheten bör fastställas till en nivå som förpliktigar lagerhållaren att fullgöra sina åtaganden.

Förvaltningskommittén för griskött har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har fastställt.

⁽¹⁾ EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 1, 1.1.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 19.

⁽⁴⁾ EGT nr L 333, 30.11.1990, s. 22.

⁽⁵⁾ EGT nr L 321, 23.12.1993, s. 9.

Artikel 1

1. Från och med den 6 februari 1995 får ansökningar om stöd till privat lagring göras i enlighet med förordning (EEG) nr 3444/90. De produkter för vilka stöd kan beviljas och de relevanta beloppen förtecknas i bilagan till den här förordningen.

2. Om lagringsperioden förlängs eller förkortas skall stödet anpassas efter det. Tilläggens och avdragens storlek per månad och per dag fastställs i kolumnerna 4 och 5 i bilagan.

Artikel 2

De minsta tillåtna kvantiteterna per avtal och produkt är följande:

- a) 10 ton för befria produkter.
- b) 15 ton för övriga produkter.

Artikel 3

Säkerheten skall uppgå till 20 % av de stödbelopp som fastställs i bilagan.

Artikel 4

Trots vad som sägs i artikel 9.4 i förordning (EEG) nr 3444/90 skall den minsta tillåtna kvantiteten för slaktkroppar eller halva slaktkroppar vara nio ton.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

(ECU/ton)

KN-nummer	Produkter för vilka stöd beviljas	Stödbeloppets storlek vid en lagerhållningsperiod på 3 månader	Tillägg eller avdrag	
			per månad	per dag
1	2	3	4	5
ex 0203	Kött av tamsvin, färskt, kylt eller fryst:			
ex 0203 11 10	Halva kroppar med eller utan huvud, fötter, svans, ister, njure, tunna delen av mellangärdet och ryggmärg ⁽¹⁾	278	37	1,24
ex 0203 12 11	Skinka	337	42	1,41
ex 0203 12 19	Bog	337	42	1,41
ex 0203 19 11	Framändar	337	42	1,41
ex 0203 19 13	Rygg med eller utan nacke, eller enbart nacke, rygg med eller utan chump ⁽²⁾ ⁽³⁾	337	42	1,41
ex 0203 19 15	Sida, hel eller rektangulärt tillskuren	164	33	1,09
ex 0203 19 55	Sida, hel eller rektangulärt tillskuren, utan svål och revben	164	33	1,09
ex 0203 19 55	Skinka, bog, framändar, rygg med eller utan nacke, eller enbart nacke, rygg med eller utan chump, benfritt ⁽²⁾ ⁽³⁾	337	42	1,41
ex 0203 19 55	Styckningsdelar som motsvarar mittbiten, med eller utan svål eller fett, benfria ⁽⁴⁾	255	35	1,17
ex 0203 19 59	Styckningsdelar som motsvarar mittbiten, med eller utan svål eller utan svål eller fett, med ben ⁽⁴⁾	255	35	1,17

⁽¹⁾ Stödet får också beviljas för halva slaktkroppar som styckas enligt Wiltshire-metoden, dvs. utan huvud, kindback, käke, fötter, svans, ister, njure, filé, bogblad, bröstben, kotpelare, bäckenben och mellangärde.

⁽²⁾ Rygg och nacke får vara med eller utan svål, men det vidhängande fettlagret får inte vara mer än 25 mm tjockt.

⁽³⁾ Produkterna i den avtalsenliga kvantiteten får kombineras på valfritt sätt.

⁽⁴⁾ Samma presentation som för produkter med KN-nummer 0210 19 20.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 232/95

av den 3 februari 1995

om i vilken utsträckning ansökningar om importlicenser inlämnade under januari 1995 för färskt, kylt eller fryst nötkött i enlighet med den importordning som fastställs i avtalen mellan gemenskapen och Bulgarien och Rumänien kan godkännas

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1389/94⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1850/94⁽²⁾ om närmare tillämpningsföreskrifter för perioden från och med den 1 juli 1994 till och med den 30 juni 1995 avseende den importordning för färskt, kylt eller fryst nötkött som fastställs i avtalen mellan gemenskapen och Bulgarien och Rumänien, särskilt artikel 3.4 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 1.1 i förordning (EG) nr 1389/94 fastställs den kvantitet färskt, kylt och fryst nötkött med ursprung i Bulgarien och Rumänien som kan importeras på särskilda villkor under perioden från och med den 1 juli 1994 till och med den 30 juni 1995. De kvantiteter som omfattas

av ansökningar om importlicens är sådana att importlicenser kan beviljas för hela den kvantitet ansökningarna gäller.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importlicenser skall beviljas för hela den kvantitet som omfattas av ansökningar inlämnade för perioden från och med den 3 januari till och med den 13 januari 1995 i enlighet med den importordning som avses i förordning (EG) nr 1389/94.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 6 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 152, 18.6.1994, s. 16.

⁽²⁾ EGT nr L 192, 28.7.1994, s. 24.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 233/95

av den 3 februari 1995

om ändring av förordningarna (EEG) nr 1912/92 och (EEG) nr 1913/92 om närmare bestämmelser för genomförandet av särskilda åtgärder för försörjning av Kanarieöarna å ena sidan och Azorerna och Madeira å andra sidan med nötköttprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder beträffande vissa jordbruksprodukter till förmån för Kanarieöarna ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 1974/93 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.4 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter ⁽³⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 1974/93, särskilt artikel 10 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 1912/92 av den 10 juli 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av särskilda åtgärder för försörjning av Kanarieöarna med nötköttprodukter ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3022/94 ⁽⁵⁾, fastställs i bilaga II stödbelopp för de produkter som ingår i den prognosticerade försörjningsbalansen och som kommer från gemenskapsmarknaden.

I kommissionens förordning (EEG) nr 1913/92 av den 10 juli 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av särskilda åtgärder för försörjning av Azorerna och Madeira med nötköttprodukter ⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2490/94 ⁽⁷⁾ fastställs i bilaga II stödbelopp

för de produkter som ingår i den prognosticerade försörjningsbalansen och som kommer från gemenskapsmarknaden.

Som en följd av tillämpningen av kriterierna för fastställande av gemenskapsstödet på den aktuella sektorn i nuvarande marknadssituation, och särskilt på priserna för dessa produkter i den europeiska delen av gemenskapen och på världsmarknaden, bör stödet för försörjning med nötköttprodukter av Kanarieöarna å ena sidan och Azorerna och Madeira å andra sidan fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Bilagorna II och IIa till förordning (EEG) nr 1912/92 skall ersättas med bilaga I till den här förordningen.
2. Bilaga II till förordning (EEG) nr 1913/92 skall ersättas med bilaga II till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 180, 23.7.1993, s. 26.

⁽³⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 192, 11.7.1992, s. 31.

⁽⁵⁾ EGT nr L 321, 14.12.1994, s. 6.

⁽⁶⁾ EGT nr L 192, 11.7.1992, s. 35.

⁽⁷⁾ EGT nr L 265, 15.10.1994, s. 19.

BILAGA I

BILAGA II

Stödbeloppet för produkter från gemenskapen som förtecknas i bilaga I

Produktnummer	Stödbelopp (ECU/100 kg netto)
0201 10 00 110 ⁽¹⁾	69,5
0201 10 00 120	52,5
0201 10 00 130 ⁽¹⁾	94,0
0201 10 00 140	71,5
0201 20 20 110 ⁽¹⁾	94,0
0201 20 20 120	71,5
0201 20 30 110 ⁽¹⁾	69,5
0201 20 30 120	52,5
0201 20 50 110 ⁽¹⁾	118,5
0201 20 50 120	90,5
0201 20 50 130 ⁽¹⁾	69,5
0201 20 50 140	52,5
0201 20 90 700	52,5
0201 30 00 100 ⁽²⁾	169,5
0201 30 00 150 ⁽⁶⁾	102,0
0201 30 00 190 ⁽⁶⁾	68,5
0202 10 00 100	48,5
0202 10 00 900	65,5
0202 20 10 000	65,5
0202 20 30 000	48,5
0202 20 50 100	82,5
0202 20 50 900	48,5
0202 20 90 100	48,5
0202 30 90 400 ⁽⁶⁾	93
0202 30 90 500 ⁽⁶⁾	62,5
1602 50 10 190	43,5
1602 50 10 240	17,0
1602 50 10 260	13,0
1602 50 10 280	7,0
1602 50 31 195	32,5
1602 50 31 395	32,5
1602 50 39 195	32,5
1602 50 39 395	32,5
1602 50 39 495	32,5
1602 50 39 505	32,5
1602 50 39 595	32,5
1602 50 39 615	32,5
1602 50 39 625	14,5
1602 50 39 705	17,0
1602 50 39 805	13,0
1602 50 39 905	7,0
1602 50 80 195	32,5
1602 50 80 395	32,5
1602 50 80 495	32,5
1602 50 80 505	32,5
1602 50 80 515	14,5
1602 50 80 595	32,5
1602 50 80 615	32,5
1602 50 80 625	14,5
1602 50 80 705	17,0
1602 50 80 805	13,0
1602 50 80 905	7,0

Obs: Produktnumren och fotnoterna definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT nr L 366, 24.12.1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3333/94 (EGT nr L 350, 31.12.1994, s. 1).

*BILAGA IIa***Stödbeloppet för förädlade produkter från gemenskapen som förtecknas i bilaga I**

Produktnummer	Stödbelopp (ECU/100 kg netto)
1602 50 10 120	92,5 (*)
1602 50 10 140	82,0 (*)
1602 50 10 160	66,0 (*)
1602 50 10 170	43,5 (*)
1602 50 31 125	104,5 (*)
1602 50 31 135	66,0 (*)
1602 50 31 325	93,0 (*)
1602 50 31 335	59,0 (*)
1602 50 39 125	104,5 (*)
1602 50 39 135	66,0 (*)
1602 50 39 325	93,0 (*)
1602 50 39 335	59,0 (*)

Obs: Produktnumren och fotnoterna definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT nr L 366, 24.12.1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3333/94 (EGT nr L 350, 31.12.1994, s. 1). ”

BILAGA II

"BILAGA II

Stödbeloppet för produkter från gemenskapen som förtecknas i bilaga I

Produktnummer	Stödbelopp (ECU/100 kg netto)
0201 10 00 110 ⁽¹⁾	69,5
0201 10 00 120	52,5
0201 10 00 130 ⁽¹⁾	94,0
0201 10 00 140	71,5
0201 20 20 110 ⁽¹⁾	94,0
0201 20 20 120	71,5
0201 20 30 110 ⁽¹⁾	69,5
0201 20 30 120	52,5
0201 20 50 110 ⁽¹⁾	118,5
0201 20 50 120	90,5
0201 20 50 130 ⁽¹⁾	69,5
0201 20 50 140	52,5
0201 20 90 700	52,5
0201 30 00 100 ⁽²⁾	169,5
0201 30 00 150 ⁽⁶⁾	102,0
0201 30 00 190 ⁽⁶⁾	68,5
0202 10 00 100	52,5
0202 10 00 900	71,5
0202 20 10 000	71,5
0202 20 30 000	52,5
0202 20 50 100	90,5
0202 20 50 900	52,5
0202 20 90 100	52,5
0202 30 90 400 ⁽⁶⁾	102,0
0202 30 90 500 ⁽⁶⁾	68,5

Obs: Produktnumren och fotnoterna definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT nr L 366, 24.12.1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3333/94 (EGT nr L 350, 31.12.1994, s. 1)."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 234/95

av den 3 februari 1995

om upphävande av utjämningsavgift och återinförande av förmånstullar på import av färska klementiner med ursprung i Turkiet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94⁽²⁾, särskilt artikel 27.2 andra strecksatsen i denna, och

med beaktande av följande:

Genom kommissionens förordning (EG) nr 65/95⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 115/95⁽⁴⁾, infördes en utjämningsavgift för färska klementiner med ursprung i Turkiet och förmånstullen på import av dessa produkter upphävdes tills vidare.

För dessa produkter med ursprung i Turkiet har prisnoteringar saknats under 6 arbetsdagar i streck. Sedan införandet har de villkor för avskaffande av utjämningsavgift

som anges i artikel 26.1 i förordning (EEG) nr 1035/72 uppfyllts vad gäller färska klementiner med ursprung i Turkiet.

Enligt artikel 2 i rådets förordning (EEG) nr 3671/81 av den 15 december 1981 om import till gemenskapen av vissa jordbruksprodukter med ursprung i Turkiet⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 1555/84⁽⁶⁾, skall preferenstull återinföras samtidigt som utjämningsavgift avskaffas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 65/95 upphör att gälla.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 118, 20.5.1972, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 94.

⁽³⁾ EGT nr L 12, 18.1.1995, s. 2.

⁽⁴⁾ EGT nr L 18, 26.1.1995, s. 14.

⁽⁵⁾ EGT nr L 367, 23.12.1981, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT nr L 150, 6.6.1984, s. 4.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 235/95
av den 3 februari 1995
om fastställande av importavgifter för vitsocker och råsocker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av
den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av
marknaden för socker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning
(EG) nr 133/94 ⁽²⁾, särskilt artikel 16.8 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av
den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de
omräkningskurser som skall tillämpas avseende den
gemensamma jordbrukspolitiken ⁽³⁾, senast ändrad genom
förordning (EG) nr 150/95 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 5 i denna,
och

med beaktande av följande:

Importavgifterna för vitsocker och råsocker fastställdes i
kommissionens förordning (EG) nr 1957/94 ⁽⁵⁾, senast
ändrad genom förordning (EG) nr 221/95 ⁽⁶⁾.

Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i kommis-
sionens förordning (EG) nr 1957/94 på de uppgifter som

kommissionen har tillgång till medför att de nu gällande
importavgifterna bör ändras till de belopp som anges i
bilagan till den här förordningen.

För att möjliggöra avgiftsförfarandenas normala funktion
bör den representativa marknadskurs som fastställs under
referensperioden från och med den 2 februari 1995
användas för att beräkna importavgifterna vad gäller
flytande valutor.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De importavgifter som avses i artikel 16.1 i förordning
(EEG) nr 1785/81 skall vara de som anges i bilagan till
den här förordningen med avseende på vitsocker och på
råsocker av standardkvalitet.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 22, 27.1.1994, s. 7.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 198, 30.7.1994, s. 88.

⁽⁶⁾ EGT nr L 26, 3.2.1995, s. 14.

BILAGA**till kommissionens förordning av den 3 februari 1995 om fastställande av importavgifter för vitsocker och råsocker***(ecu/100 kg)*

KN-nummer	Importavgift ⁽¹⁾
1701 11 10	37,14 ⁽¹⁾
1701 11 90	37,14 ⁽¹⁾
1701 12 10	37,14 ⁽¹⁾
1701 12 90	37,14 ⁽¹⁾
1701 91 00	44,88
1701 99 10	44,88
1701 99 90	44,88 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Den tillämpliga importavgiften beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 2 eller 3 i kommissionens förordning (EEG) nr 837/68 (EGT nr L 151, 30.6.1968, s. 42), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1428/78 (EGT nr L 171, 28.6.1978, s. 34).

⁽²⁾ I enlighet med artikel 16.2 i förordning (EEG) nr 1785/81 är detta belopp även tillämpligt på socker som framställts av vitsocker och råsocker och som innehåller andra tillsatser än arom- och färgämnen.

⁽³⁾ Importavgifter skall inte tillämpas på produkter med ursprung i ULT i enlighet med artikel 101.1 i beslut 91/482/EEG.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 236/95

av den 3 februari 1995

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitik⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽³⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

Det är lämpligt att tillämpa den avvikelse som föreskrivs i artikel 1 andra stycket i rådets förordning (EG) nr 3311/94 av den 20 december 1994 om att skjuta upp tillämpningen av åtgärderna för den agromonetära ordning som är i kraft den 31 december 1994 en månad och att fastställa jordbruksomräkningskursen för de nya medlemsstaterna⁽⁴⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 350, 31.12.1994, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 3 februari 1995 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ecu per 100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 15	204	53,5
	212	88,7
	624	158,0
	999	100,1
0707 00 10	053	166,9
	068	169,8
	204	136,3
	624	207,3
	999	170,1
0709 90 73	204	189,7
	624	196,3
	999	193,0

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 3079/94 (EGT nr L 325, 17. 12. 1994, s. 17). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".